

La Voz de Menorca

Número suelto. 15 céntimos
Número atrasado. 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9210

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'50
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año » 50'00

MAHON, JUEVES 21 DE NOVIEMBRE DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE FERMIN GALAN, 21

Inglaterra acosada

(De «El Diluvio».)

En múltiples ocasiones, desde hace años, venimos diciendo que el imperio inglés, llegado a principios de este siglo a su más alto punto de poderío y después de haber alcanzado a raíz de la firma del tratado de Versalles—con el reparto de las colonias alemanas y de los despojos del imperio otomano—la más fuerte expresión externa de grandiosidad, estaba llamado a marchar hacia el ocaso, como todos los imperialismos que en el mundo han sido.

Los ingleses se dan perfecta cuenta de ello.

Gentes prácticas y reflexivas, comprenden que por muy fuerte que sea Inglaterra, no puede eludir el inflexible, el implacable proceso biológico de todas las cosas existentes en el universo: nacer, crecer y morir.

Pero, como es natural, como es lógico, como es, también biológico, el pueblo inglés lucha por conservar su potencia imperialista y por retardar el momento de la decadencia, por ir frenando la enorme máquina imperial que está ya en la pendiente del declive.

El surgimiento del imperialismo fascista ha cogido, es cierto, en un momento de imprevisión a los estadistas británicos, tan hábiles, tan sagaces, hasta ahora y desde hace siglos, en ver a tiempo los peligros que amenazaban al Imperio.

Y acaso ello sea una de las pruebas más manifiestas de que esa decadencia imperial va llegando a un punto de verdadera prueba.

Por fortuna para el imperio, mejor dicho, para Inglaterra, eje del Imperio, Mussolini no tuvo decisión, careció de empuje para lanzarse a fondo en la empresa de sustituir a Inglaterra en el Mediterráneo, desplazándole rápidamente, fulminantemente, como hubiera podido hacer a principios del pasado verano, cuando la Gran Bretaña tenía fuerzas escasísimas en sus débiles bases navales y no había intentado siquiera defender el canal de Suez, contra posibles ataques terrestres, posiblemente de la Cirenaica.

Dejó el dictador italiano que el Gobierno de Londres reparase en lo posible su magno error, enviando a las aguas mediterráneas buena parte de sus escuadras, una cantidad enorme de su aviación de guerra y grandes contingentes de hombres y material de guerra a Egipto para desbaratar una ofensiva terrestre sobre el canal.

Hoy busca, probablemente en vano, el señor Mussolini que los ingleses desanden el camino andado y coloquen las cosas en el ser y estado en que se encontraban en el mes de junio.

Pareció por un momento, hace tres semanas, que las entrevistas que a tal efecto realizaban Mussolini y el embajador inglés Drummond a tal efecto, podían tener algún éxito, sobre todo al ordenar Mussolini la repatriación de una de las divisiones italianas enviadas a la frontera de Egipto con la Cirenaica.

Pero las cosas se han agravado de nuevo.

La última entrevista entre los dos citados personajes no parece haya dado ningún resultado práctico.

Se dice que en esta última ocasión el embajador británico ha planteado ya otras cuestiones ajenas a la concentración de tropas italianas

en Libia, que hasta ahora había sido la causa nominal de la permanencia en aguas mediterráneas de los grandes contingentes navales ingleses.

En esta última entrevista se ha hablado ya de lo más importantes de la superioridad militar que Italia tenía sobre Inglaterra en el Mediterráneo en virtud del hecho de que la gran fuerza de las alas italianas había menguado mucho la potencia de las bases navales inglesas.

Esta es, en realidad, la causa primordial del gran temor inglés.

Pero se habló también de otra cosa: de la propaganda antinglesa que el fascismo, por medio de la radio principalmente, viene realizando en los pueblos mahometanos del Cercano Oriente, en especial de Palestina y Egipto.

Y no habían pasado veinticinco horas desde que sir Drummond le decía tales cosas al señor Mussolini, cuando unas grandes manifestaciones populares se desarrollaban en El Cairo, es decir, en el corazón de Egipto, manifestaciones de carácter netamente antinglés, al punto que el Consulado general de Inglaterra era atacado por los manifestantes.

Claro está que un hecho de tanta importancia ha venido con una oportunidad inigualable para desbaratar los propósitos, más o menos hondos, que el Gobierno de Londres pudiese abrigar sobre la suavización de la situación italo-inglesa en el Mediterráneo.

Porque, sea o no cierto, es el caso que los políticos de Londres habrán de ver los desagradables sucesos de El Cairo como una consecuencia directa de aquella propaganda antibritánica llevada a cabo por el fascismo en Egipto.

No olvidemos que todo este pleito llamado abisinio gira en torno, más que del Negus y de Ginebra, del canal de Suez y del mar Rojo.

Suez y el mar Rojo vienen a ser, son por mejor decir, la base del Imperio británico.

Poner una mina bajo esta base y hacerla estallar, es despedazar todo el sistema imperial británico de una manera absoluta, radical...

Y si Inglaterra se sintió herida y se aprestó a la defensa cuando comprendió que las alas fascistas amenazaban grandemente aquellos parajes, desde fuera, ahora que los ve amenazados desde dentro mismo, debido a la propaganda de los propios fascistas, no se siente ya amenazada, sino que se ve acosada, completamente acosada en su rincón vital que ha de defender con uñas y dientes...

Por eso entendemos que esos acontecimientos de Egipto han venido a agravar la situación mediterránea por la sencillísima razón de que han venido a agravar la posición del Imperio británico en unos

momentos extremadamente delicados.

Por eso también entendemos que los momentos se hacen más y más peligrosos para España, que tiene una parte del otro cerrojo mediterráneo, en el Estrecho, y que tiene posiciones de enorme, de vital valor estratégico en el Occidente mediterráneo.

Una Inglaterra herida es un vecino alarmante. Pero una Inglaterra acosada, acorralada, dispuesta a defender su Imperio a todo coste, es algo sencillamente peligroso.

La Historia nos da de ello pruebas harto elocuentes.

PLINIUS

COMENTARIOS

El miedo a la guerra

Mientras a las naciones les fué posible el hacerse la guerra desde frontera a frontera, fué para los burgueses, nobles, banqueros y financieros, un espectáculo agradable, un entretenimiento como quien juega a las damas, al ajedrez o a la batalla con soldados de plomo colocados sobre un mapa.

Pero pasaron ya aquellos tiempos en que tanto se divertían los señores privilegiados que no iban a la guerra; los que se quedaban gozando tranquilamente en sus palacios mientras a la guerra marchaban los otros; los trabajadores, los hijos del pueblo, los desheredados.

Hoy, el frente de batalla, en caso de guerra, ya no estaría como lo estaba antiguamente, allá lejos, en la frontera, sino que estaría en la capital, en la ciudad, en el pueblo, en la aldea y hasta en los rincones más apartados llegaría la muerte y la destrucción. La Nación entera sería el teatro de la guerra.

El peligro de que puedan presentarse cuando menos los esperemos un enjambre de aviones—en caso de guerra—por encima de nosotros sembrando la muerte en todos los hogares, ha hecho que se formase la Sociedad de Naciones, la cual en buena hora, está haciendo grandes esfuerzos para evitar una sangrienta catástrofe.

Cierto es que vivimos momentos

de sobresalto, estamos como el marino en medio del mar en una noche tormentosa, o bien como el minero que trabaja en la profundidad de la mina, expuesto a todas horas a quedarse sepultado por un derrumbe de tierras o una explosión de grisú.

Esto que sucede muchas veces, apesar de los cuidados y recelos de ingenieros y comisiones técnicas, también podría suceder a los técnicos de la paz en la Sociedad de Naciones, debido a algún perturbado, o superloco imprudente y temerario como Mussolini.

Pero si esto llegase a suceder, pobre nación la que tenga que sufrir las consecuencias de tal imprudencia.

Después del miedo a la guerra, porque la metralla y los gases venenosos llegarían a todos por igual, grandes, chicos, niños, ancianos, ricos y pobres, queda otro miedo, que no sabemos si no es más grande que el que se tiene a la máquina voladora y destructora de pueblos y vidas: Es el marxismo, el comunismo y el anarquismo, plagas—según dice la burguesía—que quieren destruir el sistema capitalista. Plagas que tal vez serán, pasando el tiempo, las motivadoras del definitivo saneamiento de la humanidad, infestada de los viejos regímenes podridos, causa de todas las llagas sociales.

La guerra europea del 14 nos dejó como muestra el comunismo ruso, y poco faltó para que anegase la ola revolucionaria a toda Europa y América. Momentos tuvimos en que lo veíamos así todos, unos con espanto y otros con satisfacción.

¿Será posible, a pesar del gran miedo a la guerra, otra conflagración europea?

Confianza con los optimistas que nos predicán la paz con el amaños los unos a los otros no tenemos. Solamente podemos confiar con el progreso de la mecánica y de la química. Por ahí vendrá la paz, por el miedo a la guerra.

ANTONIO MARI

Ciudadela.

No se pueden olvidar las ventajas del **GAS**
Agua caliente al instante
CALENTADORES A GAS
Temperatura ideal
ESTUFAS A GAS
Comidas sabrosas y pastelería
COCINAS Y HORNOS A GAS
Siempre el GAS para toda clase de calefacciones.

Después de la maniobra monárquica existe un serio descontento en Grecia

Viena. — Según viajeros llegados a esta capital procedentes de Grecia, aun cuando la situación en ese país es, al parecer, tranquila después del reciente plebiscito, existe el peligro de que ocurra graves peligros después que el rey Jorge retorne para ocupar el trono.

Los viajeros relatan que existe un gran descontento no exteriorizado, a pesar del hecho de que los monárquicos obtuvieron una aplastante victoria, conquistando casi el 98 por 100 de los votos totales. Creen estos informadores que pudieran producirse incidentes que demostrarían abiertamente este descontento el día en que el rey regrese de Londres.

Algunos de los visitantes llegados a esta ciudad dicen que los diplomáticos extranjeros convienen en que el rey tendrá que hacer frente a una difícil situación y se habla de cuánto tiempo podrá permanecer en el Poder. Hay quién le concede hasta el 1 de enero, mientras que otros calculan un año. Algunos de los extranjeros que llegan a Viena han dicho que se producirán disturbios en Grecia desde el comienzo de la Monarquía.

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 18 de noviembre de 1935

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Sitges, asistiendo los Concejales señores Bosch, Estrada, Olivés Pascuchí, Pons Mesquida y Olivés Sintés.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.
Aprobar las cuentas de ingresos y gastos de octubre último de los Establecimientos municipales de Beneficencia e Inclusa.

Colocar una luz en la parte central de la calle del Alba.

Revestir el brocal del pozo que se está abriendo en la parcela de «Malbuger Vey» para evitar desprendimiento de tierras.

Facilitar a la «Sociedad General de Alumbrado» algunos adoquines para utilizar en la recomposición del empedrado que ha levantado en la Rampa de la Abundancia.

Ratificar y hacer suya la petición que el señor Alcalde y demás fuerzas vivas de Menorca, elevaron al Gobierno para que se conserve la Estación de Agricultura de esta Isla.

Apoyar ante la Superioridad la petición de la Cámara de Comercio de Palma de Mallorca para que los paquetes postales del interior de la Nación puedan ser hasta el máximo de 10 kilogramos en vez de los 5 de ahora.

Conceder licencia a don Sebastián Ameller para reformar la fachada del almacén número 130, del Andén de Levante.

Construir aceras en ambos lados de la parte ensanchada de la calle del Bastión; y reconstruir el firme de la misma por medio de cemento, armado.

El señor Arquitecto Municipal formará el proyecto de construcción

Lámparas Super-Arga

última creación de

PHILIPS

El éxito enorme que esta nueva lámpara obtiene en todas partes, es debido a que **sin aumento en el consumo, y sin perjuicio de la duración, se consigue una luminosidad notablemente mayor, gracias a su doble espiral y a la extraordinaria precisión de su fabricación.**

Quién prueba la **Super-Arga** no quiere ya otra.

Pídase en todos los establecimientos del ramo o al

Depositario: Guillermo J. Orfila

Maquinaria - Plaza Pablo Iglesias, 13 y 14. - Mahón

Alcaldía de Mahón Noticias de todas partes

Matanza de cerdos

Dado que en Menorca los cerdos no padecen enfermedad alguna de carácter contagioso, no es necesaria la Guía de Sanidad para circulación de los mismos y ser destinados al Matadero de esa ciudad.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Mahón, 19 noviembre de 1935.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Placas de circulación

Con arreglo al artículo 84 del Código de Circulación aprobado por Decreto de 25 de septiembre de 1934, los vehículos de tracción animal han de ser inscritos en el Libro Registro de Matrícula, que llevarán colocada en el respectivo vehículo, sin la cual no podrán circular por las vías públicas.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados a fin de que dentro del plazo de veinte días, que terminará a las doce horas del día once del próximo mes de diciembre, se presenten, con los vehículos de su propiedad, en la Recaudación de Arbitrios municipales, instalada en la Plaza de la República número 12, para proveerse de la citada tablilla que les será colocada mediante precepto.

El gasto es de pesetas 3,25.

Mahón, 20 noviembre de 1935.—El Alcalde Pedro Pons Sitges.

DESCONTENTO EN FRANCIA POR LA ACTITUD ITALIANA

París.—En los medios responsables franceses ha causado gran ansiedad el hecho de que vuelvan a aparecer ataques contra Francia en la Prensa italiana, por primera vez desde que se llegó a un aproximamiento francoitaliano, así como también el boicot iniciado contra las mercancías francesas.

En los medios oficiales franceses se siente que los ataques de la Prensa y el boicot son enteramente injustificados, ya que fué precisamente por la influencia moderadora de Francia por lo que se ha evitado que el conflicto italocepo se convirtiera en un conflicto angloitaliano. A pesar de los esfuerzos realizados para que Italia no fuera objeto de medidas muy enérgicas por parte de la Sociedad de Naciones, en los medios franceses se señala que Francia se ha convertido en objeto de represalias y de ataques de Prensa.

Las Cámaras de Comercio, las Sociedades de Fabricantes, de Exportadores, etcétera, han elevado ya a Laval gran número de protestas contra las represalias italianas sobre las sedas francesas, perfumes, cereales, vinos, fosfatos, maquinaria, libros y otros muchos artículos.

Los técnicos comerciales señalan el hecho de que los ya decrecientes intercambios internacionales de Francia, se

reducirán en unos setecientos cincuenta millones de liras más, como consecuencia de la aplicación de sanciones y de las represalias adoptadas por Italia. La industria metalúrgica francesa sufrirá también grandes pérdidas.

EL «GARBANCITO» INTENDA SUICIDARSE AL SER DETENIDO POR LA GUARDIA CIVIL, Y TIENE QUE SER CONDUcido A LA CASA DE SOCORRO

Malaga.—El grupo de requisitoria de la Guardia civil detuvo al conocido maleante Enrique García, alias el «Garbancito», autor de numerosos robos. Cuando era conducido a la Comandancia intentó suicidarse dándose varios cortes en el cuello con una cuchilla de afeitar. Fué conducido a la Casa de Socorro cercana, donde fué asistido de primera intención, reservándose los facultativos el pronóstico.

La amante del «Garbancito», que se insolentó con los guardias y los insultó, ha sido también detenida.

Código del Trabajo

Contrato de Trabajo

Legislación sobre la Jornada Máxima de Trabajo

Últimas ediciones con las disposiciones complementarias.

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA

es una marca mas



METAL

es garantía de calidad

HIJOS DE I. SINTES

CHISAS RECOMENDADAS

TINTORERIA CARMELO CARRERAS
LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26 MAHON

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869
Ferretería y Batería de cocina
Papeles para decorar habitaciones
Vidrios
Pinturas, Esmaltes y Barnices
Agencia de la «International» Cia. Española de Pinturas marca HOLLAPFEL
Pintura Verde Gardenillo. (Especialidad)
Radio «Castilla»
Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

TIP MAHONESA
FERMIN GALAN, 21
SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

Crédito Mercantil de Menorca
Descontamos el cupón vencimiento 1.º de octubre de 1935, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE al 4 por ciento.
También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido

Banco de Menorca
Descontamos los cupones vencimiento octubre de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro por ciento.
También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

AS Revista Deportiva Semanal
Se vende en la **Tipografía Mahonesa**

AS LAS REVISTAS DE MODAS MAS CONOCIDAS E IMPORTANTES LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

COMPANIA TRASMEDITERRANEA
MADRID. Paseo de la Castellana, 14

Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Península - Baleares - Norte de Africa - Canarias - Guinea española

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias
Salidas semanales, los sábados de Barcelona y los lunes de Cádiz.

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa y Canarias y Cantábrico-Cádiz-Canarias
Con salidas de Barcelona quincenalmente, los jueves admitiendo carga y pasaje. Salidas de Bilbao los jueves alternos.

Servicios comerciales quincenales, Alicante-Valencia-Canarias y Sevilla-Cádiz-Canarias

LINEA DE FERNANDO POO
Servicio rápido mensual, con salidas los días 17 de Barcelona, los 18 de Valencia y los 20 de Cádiz.

Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Algeciras y Tánger y Algeciras y Ceuta

Servicios semanales Melilla-Villa Ahucemas-Ceuta y Almería-Melilla

LINEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MAHON
Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegada a las 7 horas

LINEA RAPIDA BARCELONA-MAHON
Salidas de Barcelona los miércoles y viernes a las 19 h de Mahón martes y jueves a las 19h.

SERVICIO PALMA-MAHON
Salidas de Palma los jueves a las 20 h y de Mahón los viernes a las 20 horas.

Servicio Barcelona-Alicante-Orán-Melilla-Ceuta

Para informes:
Delegación de la Compañía Juan Mir y Mir, 2º

62 EUGENIO SUE

« el generoso » ; queriendo decir generoso de corazón y de alma.

» He advertido, con sentimiento, que, a pesar de su edad, Djalma sufre, frecuentemente, accesos de profunda melancolía. A veces, he sorprendido entre él y su padre miradas singulares... A pesar del mutuo afecto que nos une, creo que ambos me ocultan algún triste secreto de familia, por lo que he podido adivinar por muchas palabras escapadas a uno o a otro. Debe de tratarse de algún acontecimiento extraño, al cual, su imaginación, naturalmente soñadora y exaltada, habrá dado un carácter sobrenatural. Además, tu sabes, amiga mía, que hemos perdido el derecho de sonreírnos de la incredulidad de los demás... Por lo menos, yo, desde la campaña en Francia, donde me ocurrió aquella aventura tan extraña, que aún no he podido explicarme...

—Es la de aquel hombre que se puso ante la boca del cañón—aclara Dagoberto.

« Tú », continuó leyendo la muchacha, « tú, mi querida Eva, después de las visitas de aquella mujer joven y bella que tu madre pretendía haber visto en casa de su madre cuarenta años antes...

Las herfanas miraron al soldado con asombro.

—Vuestra madre no me había hablado nunca de esto ni tampoco el general, hijas mías y me parece tan extraño como a vosotras.

« Además, mi querida Eva, no sin orgullo pienso que Djalma tiene sangre francesa en sus venas,

EL JUDÍO ERRANTE 63

pues su padre se casó, ya hace muchos años, con una muchacha cuya familia, de origen francés, llevaba largo tiempo viviendo en Batavia, de la isla de Java. Esta igualdad de posición entre mi viejo amigo y yo ha aumentado aún más mi simpatía por él, porque tu familia también, mi Eva, es de origen francés, aunque viva en el extranjero desde hace mucho tiempo, pero desgraciadamente; el pobre príncipe ha perdido a su esposa hace bastantes años, a la que adoraba. Mi Eva bien amada, mi mano tiembla al escribir estas palabras. ¡Qué dolor si a mí me afligiese una desgracia semejante! ¿Qué sería de nuestro hijo, sin ti y sin mí, en ese país bárbaro?

—¡Pobre general! Ignora nuestra desgracia—dijo Dagoberto,—así como ignora que, en vez de un hijo, tiene dos... Esto le servirá de consuelo.

Blanca continuó la lectura a su vez y Rosa, enjugando sus ojos llenos de lágrimas, apoyó su linda cabeza sobre el hombro de su hermana, que continuó de esta suerte:

« Después de haber hablado largamente contigo de la India, te hablaré un poco de Europa. Ayer por la noche, uno de nuestros hombres, muy de fiar, se acercó a nuestras avanzadas y me entregó una carta llegada a Calcuta desde Francia; en ella venían noticias de mi padre, y ha cesado mi inquietud por este motivo. ¡Mi buen padre! Siempre es el mismo: la edad no le ha debilitado; su carácter es tan enérgico y su salud tan buena como es su pasado, me